



## Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo

Distr. limitada  
25 de abril de 2012  
Español  
Original: inglés

---

### 13º período de sesiones

Doha (Qatar)  
21 a 26 de abril de 2012

### Proyecto de informe de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo acerca de su 13º período de sesiones

Celebrado en Doha (Qatar) del 21 al 26 de abril de 2012

### Índice

	<i>Página</i>
Resumen del Presidente .....	2
Cuestiones de organización, de procedimiento y otros asuntos .....	2
A. Apertura de la Conferencia.....	2
B. Elección del Presidente.....	2
C. Establecimiento de los órganos del período de sesiones .....	2
D. Elección de los Vicepresidentes y del Relator .....	2
E. Credenciales de los representantes en la Conferencia .....	4
F. Aprobación del programa .....	4

## **Resumen del Presidente**

### **Cuestiones de organización, de procedimiento y otros asuntos**

#### **A. Apertura de la Conferencia**

(Tema 1 del programa)

1. La ceremonia inaugural del 13º período de sesiones de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo se celebró el 21 de abril de 2012 en el Centro Nacional de Convenciones de Qatar, en Doha (Qatar). Formularon declaraciones inaugurales su Alteza el Jeque Hamad bin Khalifa Al-Thani, Emir de Qatar; el Excmo. Sr. Moncef Marzouki, Presidente de la República de Túnez; el Excmo. Sr. Issoufou Mahamadou, Presidente de la República del Níger; el Excmo. Sr. Ikililou Dhoinine, Presidente de la Unión de las Comoras; la Sra. Hannah Tetteh, Ministra de Comercio de Ghana, en nombre del Excmo. Sr. John Atta Mills, Presidente de Ghana; el Excmo. Sr. Recep Tayyip Erdogan, Primer Ministro de la República de Turquía; su Excelencia la Jequesa Hasina, Primera Ministra de la República Popular de Bangladesh, y el Sr. Abdelkader Bensalah, Presidente del Consejo de la Nación de Argelia.

#### **B. Elección del Presidente**

(Tema 2 del programa)

2. En su 281ª sesión plenaria (de apertura), celebrada el 21 de abril de 2012, la Conferencia eligió Presidente por aclamación al Excmo. Sr. Hamad bin Abdulaziz Al-Kuwari, Ministro de Cultura, Artes y Patrimonio de Qatar. Su candidatura fue propuesta por la Sra. Hanna Tetteh, Ministra de Comercio e Industria de Ghana, quien hizo una declaración en nombre del Presidente John Atta Mills. La Sra. Tetteh señaló que, como representante del país anfitrión de la XII UNCTAD en 2008, constituía un honor para ella designar a un representante del país anfitrión de la XIII UNCTAD.

#### **C. Establecimiento de los órganos del período de sesiones**

(Tema 3 del programa)

3. En la misma sesión, la Conferencia decidió establecer un Comité Plenario para que examinara el tema sustantivo específico que le asignaría el Pleno (tema 8 del programa) e informara al respecto. Se recordó que, de conformidad con el artículo 63 del reglamento, el Comité Plenario podría establecer tantos grupos de redacción como fueran necesarios para llevar a cabo sus tareas.

#### **D. Elección de los Vicepresidentes y del Relator**

(Tema 4 del programa)

4. En esa misma sesión, la Conferencia decidió que su Mesa estaría formada por 35 miembros, incluidos el Presidente, los Vicepresidentes, el Presidente del Comité Plenario y el Relator de la Conferencia. Decidió además que la Mesa se constituyera de modo que se lograra una distribución geográfica equitativa, a saber, 7 miembros de África, 7 de Asia, 7 de América Latina y el Caribe, 9 del Grupo B, 4 del Grupo D y 1 de China. Declaró elegidos a los siguientes miembros de la Mesa:

**Presidente del Comité Plenario:**

Sr. Anthony Mothae Maruping      Lesotho

**Vicepresidentes:**

Sra. Anne Ruth Herkes	Alemania
Sr. Merzak Belhimeur	Argelia
Sr. Carlos Bianco	Argentina
Sr. Md. Ghulam Hussain	Bangladesh
Sr. Yury Ambrazevich	Belarús
Sr. Paul Magnette	Bélgica
Sr. Arthur Patiende Kafando	Burkina Faso
Sr. Bruce Christie	Canadá
Sr. Mario Matus	Chile
Sr. Yu Jianhua	China
Sr. Gabriel Duque	Colombia
Sr. Abdi Elmi Achkir	Djibouti
Sr. Luis Gallegos	Ecuador
Sra. Betty King	Estados Unidos de América
Sr. Alexey Likhachev	Federación de Rusia
Sr. François Goldblatt	Francia
Sr. Clement Frank Aryee Nyaaba	Ghana
Sr. Arnold J. Nicholson	Jamaica
Sr. Albinas Zananavivius	Lituania
Sr. J. Feyder	Luxemburgo
Sr. Ahmed Mohamed	Maldivas
Sr. Abdelkader Amara	Marruecos
Sr. Nasser El Hakim	Países Bajos
Sr. Makhdoom Amin Faheem	Pakistán
Sr. José Urquiza Maggia	Perú
Sr. Masoud Movahedi	República Islámica del Irán
Sra. Tamara Kunanayakam	Sri Lanka
Sra. B. Masser	Suiza
Sr. Stephen Cadiz	Trinidad y Tabago
Sr. Abdallah Triki	Túnez
Sr. Selim Kuneralp	Turquía
Sr. Ibrahim Saied Mohamed Al-Adoofi	Yemen

**Relator:**

Sr. Väino Reinart

Estonia

5. Conforme a la práctica seguida en el pasado, la Conferencia decidió que los coordinadores de los grupos regionales y los presidentes de los órganos subsidiarios participarían plenamente en los trabajos de la Mesa.

**E. Credenciales de los representantes en la Conferencia**

(Tema 5 del programa)

**Nombramiento de la Comisión de Verificación de Poderes**

(Tema 5 a) del programa)

6. También en su sesión plenaria de apertura, de conformidad con el artículo 14 del reglamento, la Conferencia estableció una Comisión de Verificación de Poderes integrada por nueve miembros. Conforme a la práctica seguida en el pasado, la Comisión debía estar integrada por los mismos nueve Estados que hubieran sido miembros de la Comisión de Verificación de Poderes de la Asamblea General en su sexagésimo segundo período de sesiones. Así pues, la Comisión de Verificación de Poderes quedó integrada por los siguientes Estados: China, Costa Rica, Egipto, Estados Unidos de América, Federación de Rusia, Italia, Maldivas, Panamá y Senegal.

**F. Aprobación del programa**

(Tema 6 del programa)

7. En la sesión plenaria de apertura, la Conferencia aprobó el programa provisional de su 13º período de sesiones, que figuraba en el documento TD/443.

8. El Presidente de la Conferencia anunció que: a) la Junta de Comercio y Desarrollo celebraría una reunión extraordinaria seis semanas después de la distribución oficial en todos los idiomas oficiales del documento titulado "Examen de la gestión y la administración de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD)" (JIU/REP/2012/1), a fin de examinar el contenido del informe y de decidir la manera de dar seguimiento y aplicación eficaz a las decisiones de la Junta; b) en los períodos ordinarios de sesiones anuales de la Junta de Comercio y Desarrollo se examinarían y evaluarían los avances en la aplicación de las decisiones relacionadas con el informe y se adoptarían medidas, según procediera, y c) a ese respecto, la Junta de Comercio y Desarrollo informaría sobre los progresos logrados en la próxima Conferencia.

9. El representante de Cuba expresó sus reservas con respecto a la posición adoptada por algunos países desarrollados con respecto al examen por la Conferencia del informe de la Dependencia Común de Inspección (DCI), posición que consideró incoherente. Sin embargo, a pesar de sus reservas, estuvo de acuerdo en que se aprobara el proyecto de programa que figuraba en el documento TD/443.

---